

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 127

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 175299-175327.
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Kartonagenindustrie. — Requête concernant la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages. — Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonaggi.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Jugoslawien. — Négociations économiques avec la Yougoslavie. — Negoziati economici con la Jugoslavia.
Maroc: Prélèvement d'une taxe exceptionnelle et provisoire sur les importations de certains produits.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Inhaber-Schuldbrief vom 20. Juni 1949, von Fr. 4000.—, haftend auf GB Schönenwerd Nr. 557 im II. Rang.
Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Otto, 1905, Hotelier, in Iseltwald.
Heutiger Schuldner und Grundstückseigentümer: Stöckli Otto, 1919, Xavers, Metzgermeister, in Schönenwerd. (3⁸/60)

Olten, den 4. Juni 1959. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Kellerhals.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 935.—, datiert 3. Juni 1873, lastend im ersten Rang auf ca. zwei Vierling Acker im hinteren Püntacker in Oberschlatt (Grundprotokoll Schlatt [Kt. Zürich], Bd. 6, p. 173, urspr. Gläubiger: Salomon Büchi, Jacoben sel. Sohn, in Oberschlatt), urspr. Schuldner und Pfandeigentümer: Heinrich Schoch, Ulrichen Sohn, in Oberschlatt, heutiger Pfandeigentümer: Emil Mühlhaupt, geb. 1913, Landwirt, Oberschlatt, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (23³)

Winterthur, den 3. Oktober 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaber-Obigation zu Fr. 5000, à 3 %, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, Nr. 44 621, ausgestellt am 2. Juni 1953, verfallend am 2. Juni 1960, mit den seit 1956 verfallenen und noch verfallenden Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde kraftlos erklärt. (212³)

Zürich, den 23. März 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le ou les détenteurs inconnus des polices d'assurances suivantes sont sommés de les produire au greffe du Tribunal du district de Lavaux d'ici au 15 novembre 1959, faute de quoi l'annulation en sera prononcée:

Polices «Rempart» N° 50 205 au nom de dame Madeleine Brélat, née en 1917, plan G., Fr. 5000, du 17 novembre 1954; N° 50474 plan N assurance à primes initiales réduites au nom de Marc-Henri Brélat, né en 1941, Fr. 6000, du 17 décembre 1954; N° 50476 plan N assurance à primes réduites au nom de Rose-Marie Brélat, née en 1940, Fr. 6000, du 17 décembre 1954; N° 50 477 plan K au nom de Marc Brélat, né en 1910, et Monique Brélat, née en 1950, Fr. 1000, du 18 décembre 1954. (278³)

Cully, le 4 mai 1959.

Le président du Tribunal: A. Loude.

Kraftloserklärungen — Annulations

Am 22. Mai 1959 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 1200, ausgestellt am 24. Oktober 1910, lautend auf Konrad Walder, Rudolfs sel. Sohn, auf der Breiten, Aeugstertal, Gemeinde Aeugst a. A., zu Gunsten des Heinrich Walder, zur «Au», Manessestrasse, Zürich 8 (heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lastend auf dem Wohnhaus mit Scheune Assek. Nr. 48 auf der «Breite» in Aeugstertal, sowie 10 weiteren zu dem heute den Erben des ursprünglichen Schuldners gehörenden Heimwesen zählenden Grundstücken, alles zusammen ca. 1074 Aren haltend (Grundprotokoll Aeugst a. A., Bd. 7, S. 25). (337)

Affoltern a. A., den 30. Mai 1959.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Der Schuldbrief vom 28. Juni 1943, von Fr. 2000.—, lastend auf Grundbuch Oberdorf Nr. 314 zu Gunsten von Frl. Julia Schluep, Oberdorf, ist kraftlos erklärt. (339)

Solothurn, den 3. Juni 1959.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Mit Erkenntnis vom 4. Juni 1959 sind die nachgenannten, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 122, 123, und 125 vom 29. und 30. Mai und 2. Juni 1958 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 22 vom 31. Mai 1958 aufgerufenen Grundpfandtitel kraftlos erklärt worden:

1. Gült; Fr. 1000.—, angegangen 1. Februar 1904, haftend auf Liegenschaft Haselweid, Ruswil, des Theophil Nufer;
2. Schuldbrief, Fr. 2000.—, angegangen 1. Juli 1936, haftend auf Liegenschaft Leinacher, Buchs (Luzern), des Jakob Tschöpp;
3. Schuldbrief, Fr. 2000.—, angegangen 1. März 1894, errichtet 18. Februar 1933, im 5. Rang, haftend auf Liegenschaft Gehren, Römerswil (Grundstücke Nrn. 542, 555, 560 Grundbuch Römerswil), des Anton Schwegler-Bättig.

Im Einverständnis mit den Amtsgerichtspräsidenten von Willisau und Hochdorf. (340)

Sursee, den 4. Juni 1959

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich — Zürich — Zurigo

Berichtigung.

F. Hartmann, Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1433). Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

28. Mai 1959.

Orgelbau Maag AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Orgeln und Orgelbestandteilen, insbesondere die Verwertung der Erfindungen von Dr. ing. h.c. Max Maag auf dem Gebiete des Orgelbaus. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Werkzeuge, Bestandteile, Formen und Material sowie zwei Guthaben für ausgeführte Arbeiten an Orgeln, alles gemäss Inventar vom 20. April 1959, zum Preise von zusammen Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Sie erwirbt ferner von Dr. ing. h.c. Max Maag, von und in Zürich, seine bisherigen Erfindungen und Konstruktionen auf dem Gebiete des Orgelbaus gemäss Aufstellung im Abtretungsvertrag vom 11. Mai 1959, darunter die zur Patentierung angemeldete Erfindung eines rein elektrisch betätigten, mit dem Wind aufgehenden regulierbaren Solenoid-Ventils. Dafür hat sie eine einmalige Vergütung von Fr. 40 000 zu leisten sowie während 15 Jahren, gerechnet von ihrer Gründung an, Gebühren im Verhältnis zu ihrem Absatz jenes Ventils und einen Anteil an allen Beträgen, die sie auf Grund von Lizenzverträgen einnimmt, alles gemäss näherer Umschreibung im erwähnten Abtretungsvertrag. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat

besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Armin Bascho, von und in Zürich, als Präsident; Dr. ing. h.c. Max Maag, von und in Zürich; Paul Schwab, von Riggwil (Bern), in Adliswil, und Dr. Eugen Steinemann, von Opferthofen (Schaffhausen) und Zürich, in Zürich. Geschäftsführer ist Heinrich Dörig, von Appenzell, in Dietikon. Dr. Armin Bascho, Dr. ing. h.c. Max Maag, Paul Schwab und Heinrich Dörig führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Dr. ing. h.c. Max Maag und Heinrich Dörig nicht miteinander zeichnen dürfen. Dr. Eugen Steinemann ist nicht zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Gessnerallee 34 in Zürich 1 (bei Paul Schwab).

29. Mai 1959.

Genossenschaft Alterssiedlung Küsnacht, in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. April 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, betagten Einwohnern von Küsnacht preiswerte Kleinwohnungen zu verschaffen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist die Zürchersee-Zeitung und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Ernst Zollinger, von Uster, Präsident; Eduard Guggenbühl, von Küsnacht (Zürich), Vizepräsident; Albert Hedinger, von Wilchingen (Schaffhausen), Kassier; Jules Rüegg, von Rafz und Küsnacht (Zürich), Verwalter, und Kurt Tappolet, von Zürich, Protokollführer und Sekretär, alle in Küsnacht (Zürich). Albert Hedinger, vorgenannt, führt Einzelunterschrift; Ernst Zollinger, Eduard Guggenbühl, Jules Rüegg und Kurt Tappolet, alle vorgenannt, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 127 (bei Ernst Zollinger).

2. Juni 1959. Hotels, Kinos usw.

Wellenberg AG, vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1958, Seite 2694), Führung von Hotels, Restaurationsbetrieben, Appartementhäusern und Kinematographen-Theatern usw. Die Generalversammlung vom 19. Mai 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Nämchaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Es zerfällt in 150 Nämchaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Dr. Anton Erich Scotoni, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mex (Waadt).

2. Juni 1959.

Geschäftshaus «Gerbe» A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1762), Erwerb des Grundstückes Kat. Nr. 1250 an der Sihlstrasse in Zürich 1 usw. Neue Adresse infolge behördlicher Aenderung: Nüscherstrasse 35, in Zürich 1.

2. Juni 1959.

Bjarko-Feilenschärferei GmbH, in Liquidation, in Bäretswil. Diese gelöschte Gesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1958, Seite 1478) wird als noch in Liquidation befindlich wieder eingetragenen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist nach wie vor Hans Gamper, von Stettfurt (Thurgau), in Bauma. Neue Adresse der Gesellschaft: Alt Landenberg, in Bauma (bei Hans Gamper).

2. Juni 1959. Transporte usw.

Ritra G.m.b.H., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1956, Seite 2006), Durchführung von Transporten usw. Neues Geschäftsdomizil: Michelstrasse 27, in Zürich 10 (bei Hugo Rieder).

2. Juni 1959. Lebensmittel usw.

Waren-Giro-Genossenschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1958, Seite 2701), Hebung und Förderung des schweizerischen Lebensmittel-Detailhandels usw. Die Unterschrift von Eugen Cajacob ist erloschen. Giuseppe Marinello, Präsident der Verwaltung, führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Heinrichstrasse 48, in Zürich 5.

2. Juni 1959.

Sennerei- und Milchgenossenschaft Hittenberg-Krinnen, in Wald (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1952, Seite 2290). Die Unterschrift von Jakob Kindlimann ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Otto Hess, von und in Wald (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

2. Juni 1959. Waren aller Art.

Lange, Müller & Cie., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3098), Vertretungen in Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 29, in Zürich 8.

2. Juni 1959. Fuhrhaltereien usw.

Johann Jenny & Söhne, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1950, Seite 1966), Fuhrhaltereien usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Juni 1959. Taxameter.

Fritz Burri, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Burri, von Rüschegg (Bern), in Langnau a.A. Taxameterunternehmung. Sihlfeldstrasse 150.

2. Juni 1959. Metallrichtungen usw.

Fermetal Zürich, E. Wolfisberg, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1094), Fabrikation und Montage von Metallrichtungen an Fenstern und Türen Marke «Fermetal» usw. Neue Adresse infolge behördlicher Aenderung: Nüscherstrasse 35, in Zürich 1.

2. Juni 1959. Gold- und Silberwaren.

Heinrich Eggs, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 51), Fabrikation von und Handel mit Gold- und Silberwaren. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 8.

2. Juni 1959. Technische Produkte usw.

Impover A.-G. in Liq., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1958, Seite 2701), Import und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von technischen Produkten usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich der Löschung noch nicht zugestimmt haben.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

2. Juni 1959.

Pneuhäus A. Dätwyler, in Bern (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1944, Seite 1442). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Juni 1959.

Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie, in Bern (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958, Seite 2290). Die Prokura des Rudolf Johann Zindel ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt Hans Obrist, von Riniken, in Bern; er zeichnet kollektiv mit einem Prokuristen, dem Direktor oder einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Biel

1. Juni 1959.

Hans Wyssbrod AG, Maschinenfabrik, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1959 und 27. Mai 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Maschinen und Apparaten jeglicher Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 77 000, eingeteilt in 77 Nämchaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf 1. Juli 1956 gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. März 1959 von der «SAFAG AG», in Biel, gemäss Bilanz vom 30. Juni 1956, Aktiven (Maschinen, Rohmaterial, Halb- und Fertigfabrikate, Forderungen usw.) für Fr. 1 883 511.16 (darunter Forderungen gegenüber den Gründern von zusammen Fr. 1 455 636.26). Passiven werden keine übernommen. Der Uebnahmepreis wird auf Fr. 1 883 511.16 festgesetzt und vollständig getilgt durch Aushändigung von 75 voll liberierten Aktien an die Sacheinlegerin. Durch den Bericht einer vom Bundesrat anerkannten Treuhandgesellschaft ist festgestellt worden, dass das Aktienkapital auch im Zeitpunkt der Eintragung gedeckt ist. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Wyssbrod-Tschäppät, von Bözingen, in Biel. Kollektivprokura mit erweiterter Befugnis im Sinn von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Peter Wyssbrod, von Bözingen, in Biel, und Erwin Lässer, von Buchholterberg, in Biel. Geschäftslokal: Jakobstrasse 52.

1. Juni 1959. Uhren

Paul Ritter, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Paul Ernst Ritter, von Hasle bei Burgdorf, in Biel. Uhrenterminage. Johann Lüsserweg 15.

1. Juni 1959. Konfiserie, Patisserie.

Willy Stücker, in Biel, Konfiserie, Patisserie (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2779). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. Juni 1959.

Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch (Caisse d'Epargne et de Prêts de Bienne-Madretsch), in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 486). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. März 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 5 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder mit dem Sekretär des Verwaltungsrates. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Emil Leutenegger ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Tschantré (bisher Vizepräsident) und zum neuen Vizepräsidenten Hermann Krieg (bisher Mitglied). Walter Stauffer wurde zum Verwalter mit Einzelunterschrift ernannt; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen.

1. Juni 1959.

Privatklinik Seeland, in Biel, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Privatspitals (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 626). Dr. Rudolf Krill ist als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juni 1959. Tissue.

R. Mazzola, à Bienne, commerce de tissu (FOSC. du 12 juillet 1950, N° 160, page 1812). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2. Juni 1959. Reiseunternehmung.

«Excursions» W. Messerli, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Messerli, von Belpberg, in Biel. Betrieb einer Reiseunternehmung. Silbergasse 5.

Bureau de Delémont

-29 mai 1959. Verres pour montres, etc.

Verrex S.A., précédemment à Asuel (FOSC. du 4 mars 1958, No 52, page 626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 mai 1959, la société a décidé de transférer son siège social à Boécourt. Les statuts primitifs du 15 février 1958 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente de verres pour montres et pendulettes, en verre et en matière plastique. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives, de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il se compose actuellement de deux administrateurs: Bernard Bourquard, de et à Boécourt, président, qui engage la société par sa signature individuelle, et Simone Bourquard née Zaugg, de et à Boécourt, sans droit de signature. Raymond Maître ne fait plus partie du conseil d'administration; il est radié.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. Mai 1959. Schlosserei usw.

P. Niederberger, in Langnau i. E., Bau- und Kunstschlosserei, Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1958, Seite 1023). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Mai 1959. Schlosserei usw.

H. Spiess, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Heinrich Spiess, von Adolboden, in Langnau i. E. Bau- und Kunstschlosserei, Konstruktionswerkstätte. Sägestrasse 25.

26. Mai 1959.

Käsereigenossenschaft Siehen, Gde. Eggiwil, auf Siehen, Gemeinde Eggiwil (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1946, Seite 3622). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 7. Februar 1959 wurde die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder mit ihrem Vermögen eingeführt. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Bureau Schöllwil (Bezirk Konolfingen)

1. Juni 1959. Spezerieen.

Emma Künzli, in Münsingen, Spezeriehandlung (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1948, Seite 3195). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. Juni 1959.

Ersparniskasse von Konolfingen, in Grosshöchstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1959, Seite 723). Die Unterschrift von Fritz Schilt ist erloschen. Kollektivprokura für den Hauptsitz wurde erteilt an: Ernst Ledermann-Strahm, von Lauperswil, in Grosshöchstetten, und Ernst Mathys, von Schängnau, in Grosshöchstetten. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates oder mit dem Verwalter oder Buchhalter für den Hauptsitz.

Bureau Thun

1. Juni 1959. Bauunternehmung.

A. Hirschi & Söhne, Aktiengesellschaft, Heimberg, in Heimberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Februar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Bauunternehmung und die Ausführung von Zimmer-, Schreiner-, Maurer- und andern branchenähnlichen Aufträgen, sowie den Handel mit Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1959 und Bilanz per 31. Dezember 1958 übernimmt die Aktiengesellschaft per 1. Januar 1959 von der Kommanditgesellschaft A. Hirschi & Söhne, in Heimberg, Aktiven für Fr. 225 122.50 und Passiven für Fr. 95 830 zum Preise von Fr. 129 292.50. Diese wird getilgt durch Aushändigung von 100 voll liberalisierten Aktien zu Fr. 1000 an die Sacheinleger und durch Gutschrift von Fr. 29 292.50. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Hirschi sen., von Schangnau, in Heimberg, Präsident; Alfred Hirschi-Gerber jun., von Schangnau, in Heimberg, Vizepräsident und Sekretär, sowie Hans Rudolf Hirschi, von Schangnau, in Heimberg, Delegierter des Verwaltungsrates. Alle drei zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: beim Präsidenten Alfred Hirschi sen., Heimberg.

1. Juni 1959. Speiseisstengel, Konditoreihilfsstoffe usw.
H.R. Schütz, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Vertrieb der SIMPLI-Formen zur Herstellung von Speiseisstengeln (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 256). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Herstellung und den Vertrieb von Konditoreihilfsstoffen, -artikeln und -geräten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Juni 1959.

Handelsbank Luzern Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 180). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Mai 1959 wurde das Grundkapital von Fr. 700 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 800 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert.

1. Juni 1959. Manufakturwaren, Kolonialwaren usw.
Anton Bächler-Mull, in Weggis, Manufakturwaren, Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1935, Seite 1058). Der Inhaber ist auch Bürger von Weggis.

1. Juni 1959. Landesprodukte.
Anton Keller, in Luzern, in Konkurs, Landesprodukte (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1337). Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter von Luzern-Stadt am 29. Mai 1959 widerrufen. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

1. Juni 1959.
Xaver Portmann, Landesprodukte, in Escholzmatz (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1928, Seite 1316). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Portmann, von und in Escholzmatz.

1. Juni 1959. Pelzwaren.
Wagner-Amrein, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Wagner-Amrein, von Dallenwil und Luzern, in Luzern. Import von und Handel en gros mit Pelzwaren. Brandgässli 6.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1. Juni 1959. Beteiligungen usw.

ADIN A.-G., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juni 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die finanzielle Beteiligung an Immobilien-, Handels- und Produktionsunternehmungen sowie den Handel mit Objekten der betreffenden Geschäftszweige. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Friedrich Schindler, von Arth, in Hergiswil (Nidwalden), Präsident; Jean Bonnard, von Nyon, in Arlesheim, Vizepräsident; Dr. Walter Zuber, von Winterthur und Au (Thurgau), in Hergiswil (Nidwalden), und Paul Weiss, von Elsau (Zürich), in Luzern. Zwei Verwaltungsräte oder ein Verwaltungsrat mit einem Direktor oder einem Prokuristen oder ein Direktor mit einem Prokuristen vertreten die Gesellschaft kollektiv zu zweien. Als Prokurist mit erweiterten Befugnissen im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde bezeichnet: Werner Ligenstorfer, von Zürich, in Seeburg, Gemeinde Luzern. Domizil: bei Dr. Walter Zuber, Sonnenbergstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

2. Juni 1959. Landwirtschaftliche Maschinen.

Ernst Schläpfer, in Riedern. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Schläpfer, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Riedern. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.

2. Juni 1959. Weinkellerei usw.

Steinmann & Co., in Linthal. Hans Steinmann-Zbären, von Niederurnen, in Ennetbüsch-Ennenda, und Bernhard Elmer, von und in Linthal, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1959 ihren Anfang genommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Steinmann-Zbären, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000, die voll liberiert ist durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft, Bernhard Elmer, von und in Linthal. Weinkellerei, Obstkelterei, Spirituosen, Mineralwasser und Getränkehandel.

2. Juni 1959.

Kunstverein Glarus, in Glarus, Verein (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1957, Seite 2897). Dr. Othmar Huber, Präsident (bisher Vizepräsident), Guido Jenny, Vizepräsident (bisher Präsident), Dr. Willy Grieder, Kassier, (bisher Aktuar), und Fritz Brunner, Konservator und Aktuar (bisher Beisitzer), führen Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Dr. Rudolf Schmid, Daniel Tschudi, Dr. Hans Schuler, Hans Zoppi und Christine Gallati-Dinner sind erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

2. Juni 1959.

Campeo Plasties S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Gebrauch, Verkauf und Verschaffung von Plastikstoffen aller Art, entsprechenden Gussformen, Einrichtungen, Bestandteilen und ähnlichen Produkten und Nebenprodukten; Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften; Erwerb, Verwertung, Gebrauch, Verkauf und Verschaffung von Fabrikationsgeheimnissen, Verfahren und technischen Beratungen; Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Erwerb, Verwaltung, Auswertung, Verkauf und Verschaffung von Patenten und Handelsmarken; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundeigentum und Rechten an Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider, Rechtsanwalt).

2. Juni 1959. Waren aller Art.

Imat G.m.b.H. (Imat company with limited liability), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1959 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den internationalen Handel mit Waren aller Art wie die Tätigkeit aller Geschäfte, die damit zusammenhängen, im besonderen Finanztransaktionen und Anlage der Gesellschaftsmittel. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Derek Noel Sexton, britischer Staatsangehöriger, in Leicester (England), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Albertus Derksen, niederländischer Staatsangehöriger, in Waalwyk (Holland), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Fridolin Th. Zweifel, von Linthal (Glarus), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bleichstrasse 8 (bei Dr. Fridolin T. Zweifel).

2. Juni 1959.

Grastrocknungsgenossenschaft Unterägeri in Liq., in Unterägeri (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2267). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er juin 1959.

Amenlements Vionnet S.A., à Bulle (FOSC. du 13 octobre 1955, N° 240, page 2594). Le conseil d'administration se compose comme suit: Edwin Mooser, de et à Bellegarde, président; Napoléon Vionnet, jusqu'ici président, secrétaire et directeur; Louis Piolet (jusqu'ici secrétaire), vice-président. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les signatures de Napoléon Vionnet et Louis Piolet sont modifiées en conséquence.

Solothen — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1. Juni 1959. Fleischwaren, Fischkonserven.

Alda Vignatelli, in Olten, Fleischwaren, Fischkonserven (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1936, Seite 262). Das Geschäftsdomizil lautet nun infolge behördlicher Umbenennung: Falkenweg 3.

2. Juni 1959. Heizungs-, Lüftungstechnische und sanitäre Anlagen.

L. Capirone A.G., in Olten, heizungs-, lüftungstechnische und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1949, Seite 249). August Capirone, Vizepräsident und Geschäftsführer, wohnt nun in Langenthal.

2. Juni 1959.

Euböhlthwerke A.G. in Olten, in Olten (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1956, Seite 1577). Der bisherige Geschäftsführer Paul von Ins wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Peter von Ins ist nun Direktor. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1. Juni 1959. Maschinen, elektronische Apparate usw.

Lang & Co., in Basel, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2136). In die Kommanditgesellschaft tritt als weiterer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 22 000 ein: Alf Åke Söderholm, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel. Die Geschäftsnatur wird wie folgt erweitert: Reparatur-Service elektronischer Apparate aller Art. Forschung auf dem Gebiete der Licht-Quanten sowie industrielle Auswertung von deren Ergebnissen. Beteiligung an verwandten Unternehmen. Neues Domizil: Freie Strasse 3/5.

1. Juni 1959. Apotheke.

H. Fluri & Dr. W. Fritz, in Basel, Apotheke (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1959, Seite 1408), Kollektivgesellschaft. Die Firma wird geändert in: Klybeek-Apotheke, H. Fluri & Dr. W. Fritz.

1. Juni 1959. Wirtschaft.

H. Kübler, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1953, Seite 2991). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

1. Juni 1959.

Bodenkreditbank in Basel (Crédit Foncier de Bâle), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1956, Seite 1871). Neues Domizil: Freie Strasse 1.

1. Juni 1959.

Anthroposophische Gesellschaft Paracelsus-Zweig Basel, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949, Seite 1699). In den Generalversammlungen vom 24. Februar 1954 und 11. März 1959 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Förderung der Anthroposophischen Weltanschauung durch geeignete Massnahmen. Die Unterschriften von Rudolf Grosse, 2. Vorsitzender, Emanuel Gysin, Sekretär, und Arthur Flury, Kassier, sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die Vorstandsmitglieder: Dr. Friedrich Behrmann, 2. Vorsitzender, von Bern, in Dornach; Walter Walliser, Sekretär, von Basel, in Binningen, und Alfred Buser, Kassier, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien, der Sekretär und der Kassier jedoch nicht unter sich.

1. Juni 1959. Kohle.

Impoleo, in Basel, Aktiengesellschaft, Import polnischer Kohle usw. (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3217). Zum Direktor wurde ernannt Otto Miethe, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

1. Juni 1959. Wirtschaft.
Karl Hengge-Cueny, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 792). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
 1. Juni 1959. Restaurant.
B. Hengge-Cueny, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Bertha Hengge-Cueny, von und in Basel. Betrieb eines Restaurants. Lindenberg 23.
 1. Juni 1959. Grundstücke usw.
Rheinpark A.G., in Basel, Kauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2687). In der Generalversammlung vom 30. Mai 1959 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht geändert.
 1. Juni 1959.
Immobilienaktiengesellschaft Wibba, bisher in Riehen (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3071). In der Generalversammlung vom 14. April 1959 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Das Mitglied des Verwaltungsrates Bertha Winkelhausen-Dörflinger zeichnet nun zu zweien. Domizil: Luzernerring 93.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Juni 1959. Schreinerei.
Erwin Lange, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Lange, von Basel, in Allschwil. Bau- und Möbelschreinerei. Neuweilerstrasse 17.
 1. Juni 1959.
R. Lapanouse «Rego» Uhr A.G., in Bubendorf (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1956, Seite 171). Die Präsidentin des Verwaltungsrates heisst nun infolge Verheiratung Lucie Eglin-Lapanouse und ist Bürgerin von Muttens.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Berichtigung.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1435). Der eine neu ernannte Kollektivprokurist heisst Dr. Gebhard Brühlwiler.
 2. Juni 1959. Immobilien.
Genossenschaft Collinetta, in Schaffhausen, Immobilien (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 555). Dr. Jan Von der Mühl, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Dr. Gottfried Bütikofer, von Ersigen (Bern) und Adliswil (Zürich), in Baden. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.
 2. Juni 1959. Haushaltsartikel, technische Neuheiten.
«Alfida» M. R. Möckli, in Schaffhausen, Vertrieb von Haushaltsartikeln und technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3456). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
 2. Juni 1959. Restaurant.
L. Albiker, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Zum Ebnat» (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946, Seite 3757). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
 2. Juni 1959. Restaurant.
Anna Maria Albiker-Stutz, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Maria Albiker-Stutz, von und in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Ebnat». Ebnatstrasse 72.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Juni 1959. Zahnärztliche Artikel usw.
Heinrich Metzler & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Spezialitäten usw., durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1956, Seite 1980). Durch Verfügung vom 5. Mai 1959 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.
 1. Juni 1959. Bauschlosserei usw.
Josef Spring, vormals Spring & Frei, in St. Gallen, mechanische Bauschlosserei und Konstruktionswerkstatt (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1936, Seite 2039). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRV, von Amtes wegen gelöscht.
 1. Juni 1959. Hüte.
Frau Frida Thommen-Flouty, in St. Gallen, Huthandel, -fabrikation und -reparaturen (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1934, Seite 727). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRV, von Amtes wegen gelöscht.
 1. Juni 1959. Elektrische Installationen usw.
Alfred Rusch, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Alfred Rusch, von Oftringen, in Rorschach. Elektrische Installationen. Signalstrasse 14.
 1. Juni 1959. Elektrische Installationen.
Paul Jost, in Rorschach, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2687). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
 2. Juni 1959.
Custodia Revisions- & Treuhandgesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1959, Seite 881). Oskar Edelmann sen., Delegierter und Direktor, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Oscar Edelmann-Baumberger, von Muelen, in St. Gallen. Er ist gleichzeitig Direktor und führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.
 2. Juni 1959. Landwirtschaftliche Betriebe usw.
Farm A.-G., in St. Gallen, An- und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2740). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1959, wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Gleichzeitig wurden die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 in Inhaberaktien umgewandelt. Zweck der Gesellschaft ist nun die Führung von landwirtschaftlichen Betrieben im In- und Ausland, ferner Ankauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland.
 2. Juni 1959. Autotransporte usw.
Frid. Wick A.-G., in Wil, Autotransporte, Reparaturwerkstätten und Restaurant «Zum Bunde» usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1955, Seite 1262). Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Bruno Wick, von Zuzwil, in Wil. Das bisherige Mitglied Fridolin Wick wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

2. Juni 1959.
Kleider A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Konfektionsgeschäft für Herren- und Knabenkleider (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957, Seite 1512). Die Unterschrift von Robert Weibel ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Juni 1959.
Milehgenossenschaft Paspels, in Paspels (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1956, Seite 1664). Die Unterschrift von Kaspar Tanno-Casanova ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Rudolf von Planta, von Zuoz und Chur, in Paspels. Dieser zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.
 1. Juni 1959.
Konsumentengesellschaft «Beverin», in Sils i.D. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1955, Seite 1185). Die Unterschrift von Thomas Veraguth ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt: Ernst Gallmann, von Kappel a. Albis, in Sils i. D. Präsident, Vizepräsident und Aktuarin zeichnen zu zweien.
 1^o giugno 1959. Valori.
Amadi S.A., in Mesocco. Con statuti ed atto pubblico del 30 maggio 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. La società ha per scopo l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di titoli azionari ed obbligazionari, titoli di stato, titoli ipotecari, nonché l'assunzione di partecipazioni in società di qualsiasi tipo ed aventi qualsiasi oggetto, attraverso rilievo o intestazione di quote, carature, azioni, ecc. A tale effetto la società potrà compiere qualunque operazione commerciale e finanziaria, mobiliare ed immobiliare, che fosse ritenuta utile per il migliore espletamento dello scopo sociale, società Holding. Nessuna attività sarà svolta nel Cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri, attualmente da due amministratori che firmeranno collettivamente fra di loro. Gli amministratori sono: Alberto Veladini fu Aldo, da ed in Lugano, presidente, e Dr. Dino Poggli fu Giuseppe, da S. Nazzaro, in Lugano. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.
 1. Juni 1959.
Société immobilière Piz Mezdi S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, ferner die Ausführung von Ingenieurarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Stoffel, von Guarda, in Zuoz.
 1. Juni 1959.
Société immobilière Schlattain S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung sowie Kauf- und Verkauf von Liegenschaften, die Ausführung von eventuell damit verbundenen Hoch- und Tiefbauten, ferner die Ausführung von Ingenieurarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Stoffel, von Guarda, in Zuoz.
 1. Juni 1959.
Société immobilière Islas S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, die Ausführung von eventuell damit verbundenen Hoch- und Tiefbauten, ferner die Ausführung von Ingenieurarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Stoffel, von Guarda, in Zuoz.
 2. Juni 1959. Handels- und Finanztransaktionen usw.
Arivo A.G. (Arivo S.A.) (Arivo Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen aller Art sowie die Verwaltung der sich daraus ergebenden Vermögenswerte. Sie kann Beteiligungen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Domizil: Postplatz 44, in Chur, bei Dr. jur. Friedrich Brügger.
 2. Juni 1959.
Viehzeuggenossenschaft Alvaneu, in Alvaneu (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1950, Seite 1167). Die Unterschrift von Benedikt Anton Laim ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Christian Anton Simeon-Ardüser, von Alvaneu, in Alvaneu-Dorf. Der bisherige Präsident August Gerber ist jetzt Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.
 2. Juni 1959.
Museum d'Engiadina bassa, Scuol, in Scuol/Schuls, Verein (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1955, Seite 267). Die Unterschriften von Jon Vonmoos, Jon Guidon und Men Rauch sind erloschen. Es wurden neu in den Ausschuss gewählt: Constant Gritti, von St. Antonien und Scuol/Schuls, in Scuol/Schuls, Aktuar; Georg Peer, von Sent, in Scuol/Schuls, Kassier; und Nicolin Bischoff, von und in Ramosch, Beisitzer. Der bisherige Kassier Gaudenz Notaporta ist jetzt Präsident. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Ausschusses.
 2. Juni 1959. Schifffahrt.
Oceana Shipping A.G., in Chur, Schifffahrt (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2283). Ernst A. Grau ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf E. Maag, von Zürich, in London. Er zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juni 1959. Kolonialwaren, Eisenwaren, Tuch usw.
Chr. Capaul, in Lumbréin, Kolonialwaren, Eisenwaren, Tuchwaren usw. (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1943, Seite 882). Ueber diese Firma wurde am 24. April 1959 der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Juni 1959. Elektrische Anlagen usw.
J. Raschér, in Chur, Elektro- und Telephonanlagen (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1953, Seite 3202). Mit Verfügung des Kreisamtes Chur vom 22. Mai 1959 wurde über diese Firma der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Juni 1959. Beteiligungen usw.
Cooper-Bessemer A.G., in Chur, Beteiligung, Verwertung von Patenten, Handel mit Industriekompressoren usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt; sie lautet: Cooper-Bessemer S.A. und Cooper-Bessemer Ltd. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Februar 1959 wurden die Statuten entsprechend geändert. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Charles G. Cooper, als Präsident, James E. Brown, beide amerikanische Staatsangehörige, in Mount Vernon (Ohio USA); Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, und Henry von Mandach, von Bern und Schaffhausen, in Zollikon. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ludwig Bucher ist jetzt Sekretär; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Der Präsident Charles G. Cooper führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1. Juni 1959.
Milchhändler-Vereinigung Kreuzlingen & Umgehung, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1342). Die Genossenschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16. Dezember 1958 aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Faido

2 giugno 1959.
Caseificio sociale di Sobrio, in Sobrio (FUSC. del 28 ottobre 1947, N° 252, pagina 3172). Luigi Jamusi è presidente; Mario Giardeini è vice-presidente e Giulio Gianini, segretario, tutti da ed in Sobrio. La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente con quella del vice-presidente o del segretario. Le firme di Alberto Gianini, Angelo Sobrio e Virgilio Gianini sono estinte.

Ufficio di Lugano

22 maggio 1959. Autoveicoli.
Società anonima per il commercio dei prodotti Alfa Romeo, in Lugano (FUSC. del 9 dicembre 1958, N° 288, pagina 3277), commercio autoveicoli, ecc. Dr. Franco Quaroni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è Dr. Balduccio Bardocci di Alceste, di nazionalità italiana, in Roma, con firma collettiva a due con altri aventi diritto. Dr. Enrico Sala (già procuratore) è ora direttore con firma individuale; la sua procura è estinta.

2 giugno 1959. Cave di calcare, prodotti chimici, immobili, ecc.
Sassalto S.A., in Caslano, sfruttamento cave di calcare, ecc. (FUSC. dell'8 marzo 1957, N° 56, pagina 640). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 25 maggio 1959, la società ha modificato il suo scopo che è ora: sfruttamento di cave di calcare dolomitico, estrazione di sasso calcare e produzione di prodotti affini alla dolomia, assunzione e sfruttamento di brevetti, produzione e commercio di prodotti chimici, compra-vendita di immobili. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati, pure in altri punti che non interessano i terzi.

2 giugno 1959. Partecipazioni.
Blatzheim Holding S.A. (Blatzheim Holding A.G.) (Blatzheim Holding Ltd.), in Vico-Morcote, partecipazioni, società anonima (FUSC. del 9 febbraio 1959, N° 31, pagina 444). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 14 maggio 1959, la società ha modificato la ragione sociale in: Blatzheim International S.A. (Blatzheim International A.G.) (Blatzheim International Ltd.). Gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

Diretretto di Mendrisio

1° giugno 1959. Partecipazioni.
Fiomaholding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 1° giugno 1959. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: piazza Indipendenza 5 (presso studio legale e notarile Maspoli, Nosedà, Pedrazzini).

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

28 mai 1959.
Télécabine Villars-Roc d'Orsay S.A., à Villars, commune d'Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 11 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation de télécabines, téléphériques, télésièges, télé-skis et d'autres moyens de transport analogues, en particulier du Télécabine Villars-Roc d'Orsay, le transport de choses ou de personnes, l'exploitation d'établissements publics et, en général, toutes opérations commerciales et industrielles en corrélation avec le but social. La société va acquérir les terrains nécessaires pour les stations de départ et d'arrivée du télécabine, pour les emplacements de parc, les accès et passages. Il s'agit pour l'instant des opérations ci-après énumérées: a) de Marc Ruchet, à Villars-sur-Ollon, et Georges Naef, à Genève, une surface de terrain d'environ 5952 m² situés sur la commune d'Ollon, comme tous ceux ci-après désignés, lieu dit «Aux Layeux», à détacher des articles du 21861, du 19459 et 19453, du plan folio 311, N° 40,

du 9/1 et 3. Cet achat aura lieu au prix de 30 500 fr., plus une somme de 7000 fr. représentant la valeur des bois sur pied sur une partie des dits terrains; b) de Pierre Girardot, à Paris, une surface de terrain d'environ 500 m², sise aux Layeux, à détacher de l'article du 21860, folio 311, N° du 39, pour le prix de 10 000 fr. plus la plantation d'un rideau d'arbres; c) des hoirs de feu Gustave Bonzon, à Ollon, une surface de terrain de 23926 m², soit la parcelle ci-après désignée: en la Sergnat, art. 2934, folio 313, N° 11 — chalet N° 2038 ass. inc. 2200 fr. — 56 m² — art. 2935, folio 313, N° 12 — pré 14920 m² — art. 441, folio 313, N° 10, pré 8950 m² — surface totale: 23926 m². Cette parcelle, estimée fiscalement 3700 fr., sera acquise pour le prix de 42 000 fr. en conformité d'un pacte d'emption signé le 6 janvier 1959, en faveur d'André Genillard, Marcel Chevrier et Albert Berger, à Villars et Chesières, lesquels ont agi pour le compte de la société en formation; d) de la commune d'Ollon, une surface d'environ 1000 m² à détacher de l'article du 14563, folio 356, N° 16/8, lieu dit «Montagne de Bretagne - En Orsay» pour le prix de 3 fr. le m². La commune d'Ollon, en compensation de la perte subie dans l'exploitation de ses bois, notamment sous le parcours du télécabine, aura droit, pour son service des forêts à une indemnité fixe et annuelle de 400 fr. La dite commune, pour l'utilisation de ses terrains, percevra pour son service des alpages, une finance annuelle d'1 % des recettes brutes dès le 1^{er} janvier 1962, pour les années 1962, 1963 et 1964. Dès le 1^{er} janvier 1965 et pour les années suivantes, cette finance sera portée à 2 % des recettes brutes. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 2700 actions, savoir: 1600 actions nominatives, à vote privilégié, série «A», de 125 fr. chacune, attribuées à raison de 1200 actions à la commune d'Ollon et de 400 actions à l'Office du Tourisme de Villars; 700 actions au porteur, série «B», de 1000 fr. chacune; 400 actions au porteur, série «C», de 250 fr. chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont insérées une seule fois dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé de 9 membres, actuellement de: Roland Favre, de Thierrens, à Ollon, président; François Brandt, d'origine française, à Genève, vice-président; Marcel Chevrier, d'Evolène, à Villars, commune d'Ollon, secrétaire; André Genillard, d'Ormont-Dessus, à Villars, commune d'Ollon; Jean-Louis Chable, de Vaugondry et Neuchâtel, à Villars, commune d'Ollon; Henri Badoux, fils, de Cremin (Vaud), à Aigle; Louis Anex, d'Ollon, à Chesières, commune d'Ollon; Albert Berger, de Trélex (Vaud), à Chesières, commune d'Ollon; Marcel Huguet, de Tartegnin (Vaud), à Villars, commune d'Ollon. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Locaux: chez le notaire Roland Favre, à Ollon.

2 juin 1959.
Société Immobilière et Hôtelière Alexandra-House, à Leysin. Sous cette raison sociale, et suivant acte et statuts authentique du 25 mai 1959, il a été constitué une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers; la location de chambres et appartements meublés; l'achat, la vente et l'exploitation de tous hôtels meublés. La société se propose d'acquérir l'article 286, feuille 4, lieu dit «Vers Pleins», le bâtiment dit Alexandre N° 206, de 2 a, 90 ca, place et jardin de 11 a 21 ca, sis en la commune de Leysin, district d'Aigle (Vaud), avec tous ses accessoires, le tout pour 215 000 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Georges-Eugène Roch, de Corsier (Genève), à Genève, président; Georges-Claude Roch, de Corsier (Genève), à Genève, secrétaire, et Jean Lombardi, de et à Leysin, lesquels signent individuellement. Adresse de la société: c/o Jean Lombardi.

Bureau d'Avenches

2 juin 1959. Biscuits.
Floridor S.A., à Avenches, fabrique de biscuits (FOSC. du 8 mars 1957, N° 56, page 640). L'administrateur Charles Isoz étant décédé, sa signature est radiée. L'administrateur Georges Rod (déjà inscrit) est nommé président et Johanna Isoz, de Château-d'Oex, à Avenches, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et de la secrétaire.

Bureau de Cully

2 juin 1959.
Bremond S.A., articles de voyage et de sport, à Lutry (FOSC. du 15 avril 1959, page 1069). Est désigné en qualité de fondé de pouvoir Louis Charles Villemain, de Saignelégier (Berne), à Genève, qui engage la société en signant collectivement à deux avec les administrateurs Jérôme de Bremond et Nelly de Bremond-Morger.

Bureau de Lausanne

1^{er} juin 1959.
Librairie Pauchard S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 4 juillet 1957, page 1799). Paul Hertig, décédé, ne fait plus partie de la société; sa signature comme associé-gérant est radiée. Sa part de 11 000 fr. est acquise par Hugo Baeriswyl, d'Alterswil et Fribourg, à Fribourg, qui devient associé pour une part de 11 000 fr. Il est également nommé gérant avec signature individuelle.

1^{er} juin 1959. Appareillage, chauffages centraux, etc.
R. Rochat, à Crissier. Chef de la maison: Robert Rochat, séparé de biens de Johanna née Grossen, de l'Abbaye, à Crissier. Appareillage, installation de chauffages centraux et sanitaires. Rue des Alpes 42.

1^{er} juin 1959.
Société immobilière du Champ au Blé (S.A.), à Lausanne (FOSC. du 24 mai 1956, page 1329). Le capital est entièrement libéré. Une somme de 30 000 fr. est libérée par compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 25 mai 1959, la société a modifié ses statuts. Le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr.

1^{er} juin 1959. Horlogerie.
Ch. Droz, à Lausanne, commerce d'horlogerie (FOSC. du 20 avril 1959, page 118). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1959. Immeubles.
La Pommeraye, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 juillet 1948, page 2015). Les signatures des administrateurs Pierre et William de Rham, démissionnaires, sont radiées. Alfred Baechli, d'Embrach, à Prilly, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand Pont 2 (chez Fiduciaire A. Baechli).

2 juin 1959. Combustibles.

Duplan & Cie, à Lausanne, commerce de combustibles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 mai 1955, page 1293). Les associés Marie Duplan et Théophile Jenny sont décédés. La société s'est transformée en société en commandite, sous la raison sociale: **Duplan et Cie, Successeurs Revoin et Cie**. Louis Revoin, allié Loosli, de France, à Lausanne, reste seul associé indéfiniment responsable. Sont associés commanditaires: Louise-Augusta Purro, de Planfayon (Fribourg), à Lausanne, pour une commandite de 10 000 fr., libérée par apport d'une créance de 20 000 fr. contre la société en nom collectif Duplan & Cie, et Louise Revoin née Loosli, d'Ériswil, à Lausanne, pour une commandite de 2000 fr. provenant de ses biens réservés. Le genre de commerce est comme précédemment: commerce de tous combustibles solides et liquides en gros et en détail. Avenue de Sévelin.

2 juin 1959. Immeubles.

S.I. Les Daillettes B., à Renens, immeubles, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1955, page 1706). Suivant acte authentique du 1^{er} juin 1959, la société a transféré son siège à Pully. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Max Joseph et Harry Cellier sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Paul Perret, d'Essertines s. Yverdon, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal à Pully: Chemin des Daillettes, Valbel (dans les locaux de la société). Bureau à Lausanne: St-Pierre 3 (chez Burnier & Galland, régisseurs).

2 juin 1959. Immeubles.

Ilôt de la Mercerie S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 juillet 1958, page 1913). Les administrateurs Edmond Perriraz, Eugène Oyex et Madeleine Froese-Oyex sont démissionnaires et radiés, de même que les signatures d'Eugène Oyex et Madeleine Froese-Oyex. Conseil: William de Rham, président, et Pierre de Rham, les deux de Giez, à St-Sulpice (Vaud); ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau actuel de la société: Galeries du Commerce 84 (chez P. & W. de Rham).

2 juin 1959. Instruments de précision, seringues, etc.

Arthro A.G., précédemment à Allschwil (Bâle-Campagne), société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1958, page 2702). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 mai 1959, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés. La raison sociale a désormais la teneur suivante: **Arthro S.A. (Arthro A.G.) (Arthro Company Ltd)**. Les 100 actions nominatives de 1000 fr., composant le capital entièrement libéré, sont converties en actions au porteur. La société a pour but: la fabrication et le commerce d'instruments de précision, ainsi que toute activité dans les domaines connexes, en particulier la fabrication de seringues. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir et céder des représentations et licences, importer et exporter des marchandises de toute nature, acheter et vendre des immeubles. Les statuts originaux du 29 janvier 1946 ont été modifiés les 15 août 1953, 1^{er} octobre 1958 et 22 mai 1959. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur unique ou un conseil de 2 ou 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Debaz, de Syens, Rossenges et Bâle, actuellement à Lausanne. Bureau: Avenue d'Entre-Bois 25.

2 juin 1959. Livres, périodiques, etc.

Naville et Cie S.A., succursale de Lausanne, avec siège principal à Genève, livres, périodiques, etc. (FOSC. du 19 février 1959, page 536). Léon-Paul Iwaskiewicz est autorisé désormais à porter le nom de Iwas.

2 juin 1959. Mercerie.

Mme Spinetti, à Lausanne, mercerie, en faillite (FOSC. du 8 septembre 1958, page 2400). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Vevey

1^{er} juin 1959. Serrurerie, etc.

Hoirs Chollet, à Vevey, société en nom collectif, serrurerie et constructions métalliques (FOSC. du 28 juillet 1939, page 1587). L'associée Ida Chollet-Pfeiffer est décédée le 17 septembre 1949; elle est radiée. L'associé Charles Chollet signe individuellement.

2 juin 1959. Immeubles.

Le Bosquet S. à r.l. à La Tour de Peilz, à La Tour-de-Peilz, immeubles (FOSC. du 2 décembre 1957, page 3148). Le bureau de la société est transféré au boulevard des Philosophes 17, à Genève, chez le gérant. Le domicile légal est maintenu dans les locaux de la société.

2 juin 1959. Immeubles.

S.I. Boulevard Paderewski S.A., à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 février 1959, page 457). Gérard Wyssa, de Corseaux, à Genève, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Emile Felli, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

2 juin 1959.

Compagnie du Gaz et du Coke, Société Anonyme, Vevey, à Vevey (FOSC. du 8 avril 1959, page 994). Gilbert Cropt, d'Ollon, à Vevey, est fondé de pouvoir, signant collectivement à deux.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

12 mai 1959. Matériaux de construction.

Proz Frères S.A., à Sion. Sous cette raison sociale il a été fondé, le 8 mai 1959, une société anonyme qui a pour but la fabrication et le commerce de matériaux de construction à Sion, avec reprise d'exploitation. Elle pourra s'intéresser financièrement à d'autres fabriques de produits similaires. Le capital social est de 100 000 fr., composé de 200 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées par des apports en nature. La société anonyme reprend l'actif, à l'exception des immeubles, et le passif de la société en nom collectif «Proz Frères», à Sion, selon contrat d'apport en nature du 8 mai 1959 et bilan du 1^{er} janvier 1959, d'où il résulte que l'actif s'élève à 554 859 fr. 76 et le passif à 454 859 fr. 76, d'où un solde actif de 100 000 fr. Ce montant de 100 000 fr. est payé par la remise de 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications, seront faites dans le «Bulletin officiel du canton du Valais». Celles qui sont exigées par la loi seront également faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 à 5 membres, actuellement de: René Proz, de Louis, de Conthey, à Sion, président; Pierre Proz, de Louis, de Conthey, à Sion, vice-président; Marcel Proz, de Louis, de Conthey, à Sion, secrétaire; Paula Proz, de Louis, de Conthey, à Sion, membre. La société est engagée par la signature collective de René Proz et Paula Proz.

Bureau de St-Maurice

1^{er} juin 1959. Pâtes et produits alimentaires, etc.

Saverma S.A., à Martigny-Ville, fabrique de pâtes et autres produits alimentaires, etc. (FOSC. du 5 juin 1958, page 1538). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mai 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non publiés.

Genf — Genève — Ginevra

30 mai 1959. Machines et appareils automatiques, etc.

SARI-Automatique Emile Martin, à Chêne-Bourg, représentation, commerce, importation, exportation et exploitation de machines et appareils automatiques ainsi que tous articles manufacturés ou non (FOSC. du 16 septembre 1957, page 2445). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 mai 1959. Machines et appareils automatiques, etc.

SARI-Automatique Paul Fricker, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Paul Fricker, de Wölflinswil (Argovie), à Chêne-Bourg. Représentation, commerce, importation, exportation et exploitation de machines et appareils automatiques ainsi que tous articles manufacturés ou non. 43, rue de Genève.

30 mai 1959.

«Genève-transports» Sezzano & Narindal, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 7 juin 1955, page 1482). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Georges-Charles Sezzano survenu le 13 octobre 1957. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Genève-transports» A. Cordey, à Genève.

30 mai 1959.

«Genève-transports» A. Cordey, à Genève. Chef de la maison: Alfred Cordey, de Savigny (Vaud), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Genève-transports» Sezzano & Narindal, à Genève, radiée. Entreprise de transports en tous genres et entreposage de toutes marchandises. 4, avenue William-Favre.

30 mai 1959. Photographie en couleurs.

Maré Meyer & Cie, précédemment à Genève, exploitation d'un laboratoire pour la photographie en couleurs, société en commandite (FOSC. du 16 janvier 1958, page 149). Le siège social est transféré à Collonge-Bellerive 1, chemin du Vieux-Vésénaz.

30 mai 1959.

Manufacture de cravates Croix d'Or S.A. Anciennement A. & H. Zivi, Société anonyme, à Genève (FOSC. du 28 avril 1959, page 1213). Les pouvoirs du directeur Adolphe Herensperger et la procuration d'Otto Trachslar sont radiés.

30 mai 1959.

Société Immobilière Dôle-Midi C., à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1958, page 1461). Jean Roch et Edouard Brun ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Louis Ody, de Vaulruz (Fribourg), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, place de la Fusterie, régie Victor Martin.

30 mai 1959. Participations.

Maderval S.A., à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 13 juillet 1955, page 1841). François Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre de Bocard, de Fribourg, Guin et Vuipens (Fribourg), à Genève, a été nommé membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mai 1959.

Société Immobilière Mail-Gourgas, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1952, page 1252). Jacques Fontana, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Pierre Zoppino, président (inscrit), Romain-Jean-Baptiste Lejeune (inscrit), nommé secrétaire, et Paul Lejeune, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

30 mai 1959.

Medicina, société anonyme pour la diffusion de médicaments, à Genève (FOSC. du 20 septembre 1957, page 2492). La procuration de Marguerite Morel est radiée.

30 mai 1959.

Société Immobilière le Roi de Pique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1956, page 3219). Nouveau domicile de la société: 22, rue Micheli-du-Crest, bureau de Jean-Pierre Balavoine, expert-comptable.

30 mai 1959.

Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C., à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1957, page 2369). Nouveau domicile de la société: 22, rue Micheli-du-Crest, bureau de Jean-Pierre Balavoine, expert-comptable.

30 mai 1959. Constructions mécaniques, etc.

Weidmann & Pittet Société Anonyme, à Genève, toutes constructions mécaniques, etc. (FOSC. du 24 février 1958, page 547). Théodore Balzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration reste composé de Charles-Emile Lecoultré, président, et Joseph Ziegler, secrétaire (inscrits), lesquels signent dorénavant individuellement.

30 mai 1959. Edition d'un magazine en anglais, etc.

The American Abroad Publishing Company, à Genève, édition d'un magazine mensuel en anglais, etc., société anonyme (FOSC. du 4 mai 1959, page 1268). La société est déclarée d'office dissoute, en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa raison sociale devient, par conséquent, **The American Abroad Publishing Company en liquidation**. Vivianne Lovell-Kerr, seule administratrice, devient liquidatrice avec signature individuelle. Les pouvoirs de Walter Kerr, directeur, sont radiés.

30 mai 1959.

Société Immobilière Vésénaz-Levant, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 30 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Collonge-Bellerive, à Vésénaz, la parcelle 6341, d'une contenance de 11 a 18 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Jaeger, de Rue (Fribourg), à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, place de la Fusterie, bureau de Guy Jaeger, architecte.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 175299. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1959, 18 Uhr.
A.H. Robins Company, Inc., 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmerzstillendes und krampflösendes Muskelentspannungsmittel.

ROBAXISAL

Nr. 175300. Date de dépôt: 1^{er} mai 1959, 20 h.
Cooper S.A., route des Arsenaux 17, Fribourg.
Marque de fabrique et de commerce.

Comprimés anti-diarrhéiques.

COLENTER

Nr. 175301. Date de dépôt: 1^{er} mai 1959, 20 h.
Cooper S.A., route des Arsenaux 17, Fribourg.
Marque de fabrique et de commerce.

Comprimés contre les maux d'estomac.

GASTRIL

Nr. 175302. Date de dépôt: 1^{er} mai 1959, 20 h.
Cooper S.A., route des Arsenaux 17, Fribourg.
Marque de fabrique et de commerce.

Onguent anti-allergique et anti-prurigineux.

STILEX

Nr. 175303. Date de dépôt: 4 mai 1959, 6 h.
Compagnie des Montres Marvin S.A., rue Numa Droz 144-148, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 94946. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 février 1959.

Montres et parties de montres.

FIGARO

Nr. 175304. Date de dépôt: 1^{er} mai 1959, 16 h.
Dr A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour enfants, aliments diététiques.

CERAL

Nr. 175305. Date de dépôt: 4 mai 1959, 18 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie Patek, Philippe et Co, Société anonyme, Grand Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 95728. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1959.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.



Nr. 175306. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 6 Uhr.
Kempf AG für chemische Industrie, Furttalstrasse 77, Zürich 11/46.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95180. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1959 an.

Schuhercremen aller Art, Putzmittel aller Art, Bodenwische fest und flüssig, Bodenbeize fest und flüssig, Seifen, Lederfett und Glanzfett.



N° 175307.

Data del deposito: 8 maggio 1959, ore 10.
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago. — Marca di fabbrica e di commercio. — Rinnovo della marca N° 95101. La durata della protezione risultante dal rinnovo, comincia il 6 marzo 1959.

Tabacchi in natura e lavorati.

Bande Bleue

Nr. 175308. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 19 Uhr.
Pinselfabrik AG, Thurstrasse, Ebnat (St. Gallen).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95826. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1959 an.

Pinsel und Bürsten aller Art.

Durofix

Nr. 175309. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 17 Uhr.
Vasenolwerke Dr. Arthur Köpp Kommanditgesellschaft, Oberndorf (Neckar, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Stärke und Stärkeerzeugnisse für pharmazeutische und hygienische Zwecke, Rostschutzmittel.

VASENOL-STRAHLENSIEB

Nr. 175310. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 17 Uhr.
Vasenolwerke Dr. Arthur Köpp Kommanditgesellschaft, Oberndorf (Neckar, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.

SENSIBELCREME

Nr. 175311. Hinterlegungsdatum: 10. März 1959, 12 Uhr.
Sperry Rand Corporation, 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95605. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1959 an.

Sichtkarteien, Sichtregister und Zubehör.

KARDEX

Nr. 175312. Hinterlegungsdatum: 10. März 1959, 12 Uhr.
Sperry Rand Corporation, 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97463. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1959 an.

Bänder, Kohlen- und Schreibpapiere für Schreibmaschinen.

PARAGON

Nr. 175313. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 21 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenseifen.

LYRIL

Nr. 175314. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 21 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenseifen.

DOV

Nr. 175315. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 21 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenseifen.

DOVEL

N° 175316. Date de dépôt: 7 avril 1959, 18 h.
Institut Luso-Farmaco S.A., rue du Grammont 5, Montreux.
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques.

FORTILAC

N° 175317. Date de dépôt: 8 avril 1959, 6 h.
Institut Luso-Farmaco S.A., rue du Grammont 5, Montreux.
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques.

SALIMETISONE

N° 175318. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



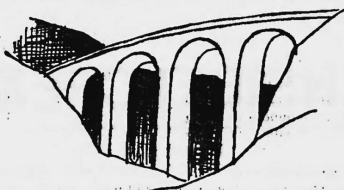
N° 175319. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175320. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175321. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175322. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175323. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175324. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175325. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175326. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



N° 175327. Date de dépôt: 16 avril 1959, 16 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11-13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, parties de montres et tous produits horlogers.



Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 150861, 150862. — Internégoce S.A., Genf. — Uebertragung an Deutsche Supraton Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Emmastrasse 18/20, Düsseldorf (Deutschland). — Eingetragen am 20. Mai 1959.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 105693. — Ferodo Limited, Manchester (Grande-Bretagne). — L'indication des produits de cette marque est limitée par la radiation des produits suivants: tous ces produits étant composés d'une substance textile imprégnée. — Enregistré le 20 mai 1959.

Marke Nr. 172276. — A.H. Robins Company, Inc., Richmond (Virginia, USA). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Muskelfentensionsmittel. — Eingetragen den 20. Mai 1959.

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° 118072. — Hunsperger et Cie, La Chaux-de-Fonds. — Raison modifiée en Hunsperger et Cie, Montres Teriam. — Enregistré le 16 mai 1959.

Publication complémentaire — Ergänzende Publikation

Marques Nos 173882 et 173886. — Soflan S.A., Genève. — Ces marques sont désormais enregistrées comme transmission avec indication modifiée des produits des marques internationales Nos 213565 et 206188 de Monsieur Antoine-François-Régis Peyron, Paris (France). — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 22 mai 1959.

Marques Nos 173883, 173884, 173885, 173887, 173888, 173889, 173891 et 173892. — Soflan S.A., Genève. — Ces marques sont désormais enregistrées comme transmission des marques internationales Nos 213557, 215501, 213564, 212408, 212412, 212416, 213562 et 212097 de Monsieur Antoine-François-Régis Peyron, Paris (France). — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 22 mai 1959.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 155701. — VEB (K) Carmot-Werk, Rheinsberg, Rheinsberg/Mark (Deutschland). — Gelöscht am 21. Mai 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 173745. — Laboratorium Dr. E. Baeschlin, Winterthur. — Gelöscht am 19. Mai 1959 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen. Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung
von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 9)

Die vertragschliessenden Verbände haben beantragt, folgende Aenderungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 12. August 1958 (BBl 1958, II, 545) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 15: Minimallohnsätze, einschliesslich sämtlicher Zulagen und Prämien, mit Ausnahme der Kinderzulagen... für Vollarbeitsfähige:

1. Männliche Arbeitnehmer:

Kategorie
I II
Franken pro Stunde
ab 1. Juli 1959

a) Facharbeiter:

im 1. Jahr nach der Lehre	2.93	2.82
im 2. Jahr nach der Lehre	3.09	2.97
im 3. Jahr nach der Lehre	3.31	3.16

b)

c) Hilfs-Kartonager:

im 1. Jahr der Tätigkeit als Hilfs-Kartonager	2.50	2.40
im 2. Jahr der Tätigkeit als Hilfs-Kartonager	2.66	2.54
im 3. Jahr der Tätigkeit als Hilfs-Kartonager	2.77	2.66

d) Hilfsarbeiter:

im 1. Jahr der Tätigkeit in der Branche	2.25	2.17
im 2. Jahr der Tätigkeit in der Branche	2.41	2.31
im 3. Jahr der Tätigkeit in der Branche	2.62	2.50

e) Für jedige Arbeiter aller Kategorien reduzieren sich obige Ansätze um 10 Rappen pro Stunde.

Für jugendliche Hilfsarbeiter reduzieren sich die Ansätze:
vom vollendeten 15. bis zum vollendeten 17. Altersjahr um 40 Rappen
vom vollendeten 17. bis zum vollendeten 19. Altersjahr um 20 Rappen
je auf den Ansätzen für jedige Hilfsarbeiter.

f) Für Jugendliche beider Altersgruppen tritt der Anspruch auf den Minimallohnsatz nach sechsmonatiger Tätigkeit in der Branche in Kraft.

2. Weibliche Arbeitnehmer:

Kategorie
I II III
Franken pro Stunde
ab 1. Juli 1959

a) Arbeiterinnen:

im 1. Halbjahr der Tätigkeit in der Branche	1.49	1.42	1.31
im 2. Halbjahr der Tätigkeit in der Branche	1.54	1.48	1.36
Nach einjähriger Tätigkeit in der Branche richtet sich der Lohn grundsätzlich nach den Leistungen, muss aber mindestens betragen:			
im 2. Jahr der Tätigkeit in der Branche	1.70	1.62	1.49
im 3. Jahr der Tätigkeit in der Branche	1.76	1.68	1.54
im 4. Jahr der Tätigkeit in der Branche	1.81	1.73	1.59
im 5. Jahr der Tätigkeit in der Branche	1.87	1.80	1.63

Die Akkordansätze sind so zu gestalten, dass im Jahresdurchschnitt des Betriebes die Akkordarbeitenden, mit Ausnahme der Anfängerinnen, wenigstens 10 Prozent mehr erzielen als diese minimalen Stundenlohnsätze.

b) Tischmeisterinnen und Partieführerinnen:

Die einer Arbeitsgruppe von mindestens 3 Personen, Tischmeisterin oder Partieführerin mit eingerechnet, vorstehende Arbeiterin ist mit mindestens 1.98 1.91 1.74 zu entlohnen, sofern sie alle vorkommenden Arbeiten ihres Tätigkeitsgebietes selbständig ausführen kann und dem Arbeitgeber gegenüber die Garantie für richtige Ausführung übernimmt.

3. Geringere Stundenlöhne als die vorstehenden Minimallöhne sind nur mit Zustimmung der zuständigen schweizerischen oder regionalen paritätischen Kommission bei Nachweis beschränkter Leistungsfähigkeit zulässig. Diese Ausnahmen sind spätestens nach Ablauf der Probezeit dem Sekretariat des Verbandes schweizerischer Cartonage-Fabriken zuhanden der andern Vertragsparteien zu melden.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA.516)

Bern, den 5. Juni 1959

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Requête

à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages

(Art. 9 de la loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages, annexée à l'arrêté du Conseil fédéral du 12 août 1958 (FF 1958, II, 565):

Art. 15. Salaires horaires minimums (y compris les suppléments et les primes, à l'exception des allocations pour enfants...) pour les personnes qui jouissent de leur entière capacité de travail:

1. Personnel masculin:

Catégorie
I II
Francs par heure
à partir du 1^{er} juillet 1959

a) Ouvriers qualifiés:

1 ^{re} année après l'apprentissage	2.93	2.82
2 ^e année après l'apprentissage	3.09	2.97
3 ^e année après l'apprentissage	3.31	3.16

b)

c) Aides cartonners:

Durant la 1 ^{re} année d'activité	2.50	2.40
Durant la 2 ^e année d'activité	2.66	2.54
Durant la 3 ^e année d'activité	2.77	2.66

d) Ouvriers auxiliaires:

1 ^{re} année d'activité dans la branche	2.25	2.17
2 ^e année d'activité dans la branche	2.41	2.31
3 ^e année d'activité dans la branche	2.62	2.50

e) Pour les ouvriers célibataires, les taux de toutes les catégories se réduisent de 10 centimes par heure.

Pour les jeunes ouvriers auxiliaires, les taux subissent les réductions suivantes:
40 centimes, sur les taux des ouvriers célibataires, pour les jeunes gens âgés de 15 à 17 ans révolus
20 centimes, sur les taux des ouvriers célibataires, pour les jeunes gens âgés de 17 à 19 ans révolus

à imputer sur les taux concernant les ouvriers auxiliaires célibataires.

f) Les jeunes gens des deux groupes d'âge ont droit au salaire minimum après six mois d'activité dans la branche.

2. Personnel féminin:

Catégorie
I II III
Francs par heure
à partir du 1^{er} juillet 1959

a) Ouvrières:

1 ^{er} semestre d'activité dans la branche	1.49	1.42	1.31
2 ^e semestre d'activité dans la branche	1.54	1.48	1.36
Après une année d'activité dans la branche, le salaire est fixé en principe d'après le rendement, mais s'élèvera au minimum à:			
2 ^e année d'activité dans la branche	1.70	1.62	1.49
3 ^e année d'activité dans la branche	1.76	1.68	1.54
4 ^e année d'activité dans la branche	1.81	1.73	1.59
5 ^e année d'activité dans la branche	1.87	1.80	1.63

Les salaires aux pièces doivent être fixés de telle manière que la moyenne annuelle du salaire des ouvrières travaillant aux pièces, à l'exception des débutantes, soit au moins de 10 pour cent supérieure à ces salaires horaires minimums.

b) Maîtresses de travaux à table et surveillantes:

L'ouvrière ayant sous ses ordres un groupe de trois personnes au minimum (y compris la maîtresse de travaux sur table ou la surveillante de partie) a droit à un salaire minimum de 1.98 1.91 1.74 en tant qu'elle est capable d'exécuter seule tous les travaux de son domaine d'activité et qu'elle donne toute garantie à l'employeur quant à leur parfaite exécution.

3. Le versement de salaires horaires inférieurs aux salaires minimums ci-dessus n'est autorisé qu'avec le consentement de la commission paritaire suisse ou régionale et lorsqu'une réduction de la capacité de travail est dûment prouvée. Ces exceptions doivent être annoncées au plus tard au terme de la période d'essai au secrétariat de l'union suisse des fabriques de cartonnages à l'intention des autres parties contractantes.

Toute opposition à cette requête doit être écrite, motivée et adressée à l'office soussigné dans les vingt jours à dater de la présente publication.

Berne, le 5 juin 1959

Office fédéral de l'industrie, des arts
et métiers et du travail

Domanda

intesa a conferire carattere obbligatorio generale a delle modifiche del contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonnaggi

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, art. 9)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di conferire il carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonnaggi, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale del 12 agosto 1958 (FF 1958, 680):

Art. 15. I salari orari minimi, compresi i supplementi e i premi, esclusi gli assegni per i figli,.... per le persone capaci di fornire un lavoro di rendimento normale:

1. Uomini

Catégorie
I II
Fr. per ora
a partire dal 1^o luglio 1959

a) Operai qualificati:

1 ^o anno dopo il tirocinio	2.93	2.82
2 ^o anno dopo il tirocinio	3.09	2.97
3 ^o anno dopo il tirocinio	3.31	3.16

b)

c) Aiutanti cartonieri:

nel 1 ^o anno di attività come aiutanti cartonieri	2.50	2.40
nel 2 ^o anno di attività come aiutanti cartonieri	2.66	2.54
nel 3 ^o anno di attività come aiutanti cartonieri	2.77	2.66

d) Operai ausiliari:

nel 1 ^o anno d'attività nel ramo	2.25	2.17
nel 2 ^o anno d'attività nel ramo	2.41	2.31
nel 3 ^o anno d'attività nel ramo	2.62	2.50

2. Per i celibi, le aliquote di tutte le categorie sono ridotte di 10 centesimi l'ora. Per i giovani operai ausiliari, le aliquote subiscono le riduzioni seguenti: una riduzione di 40 ct. sulla paga oraria degli operai celibi, per i giovani dal 15 ai 17 anni compiuti
una riduzione di 20 ct. sulla paga oraria degli operai celibi, per i giovani dal 17 ai 19 anni compiuti
sulle aliquote per operai ausiliari celibi.

f) I giovani di ambedue i gruppi d'età hanno diritto al salario minimo dopo sei mesi d'attività nel ramo.

2. Donne

Catégorie
I II III
Fr. per ora
a partire dal 1^o luglio 1959

a) Operaie:

nel 1 ^o semestre d'attività nel ramo	1.49	1.42	1.31
nel 2 ^o semestre d'attività nel ramo	1.54	1.48	1.36

Dopo un anno di attività nel ramo, il salario orario è ordinariamente determinato secondo il rendimento, entro i seguenti ammontari minimi:

nel 2 ^o anno d'attività nel ramo	1.70	1.62	1.49
nel 3 ^o anno d'attività nel ramo	1.76	1.68	1.54
nel 4 ^o anno d'attività nel ramo	1.81	1.73	1.59
nel 5 ^o anno d'attività nel ramo	1.87	1.80	1.63

I salari a cottimo devono essere determinati in modo che la media annuale del salario delle operaie che lavorano a cottimo, eccettuate le principianti, sia almeno superiore del 10 per cento a questi salari minimi.

b) Capitaletta e sorveglianti:

L'operaia che dirige un gruppo di almeno tre persone (compresa la capitaletta o la sorvegliante di reparto) ha diritto a un salario orario minimo di 1.98 1.91 1.74 purché sia in grado di eseguire indipendentemente tutti i lavori del suo campo d'attività e possa garantire al datore di lavoro una perfetta esecuzione dei lavori che le sono affidati.

3. Il pagamento di salari orari inferiori a quelli minimi previsti qui sopra è autorizzato soltanto con il consenso della commissione paritetica nazionale o regionale e qualora sia debitamente provata una diminuzione della capacità di lavoro. Tali eccezioni devono essere comunicate, al più tardi non appena trascorso il tempo di prova, al Segretariato dell'Unione svizzera delle fabbriche di cartonnaggi, il quale ne avvertirà le altre parti contraenti.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate, per iscritto e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 5 giugno 1959

Ufficio federale dell'industria, delle arti
e mestieri e del lavoro.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Jugoslawien

Die zwischen einer schweizerischen und einer jugoslawischen Delegation in Belgrad und in Bern geführten Verhandlungen, die verschiedene im Verkehr zwischen den beiden Ländern offene Fragen zum Gegenstand hatten, haben am 3. Juni zur Unterzeichnung zweier Abkommen geführt. Ein Zusatzabkommen zum Abkommen vom 27. September 1948 über die Entschädigung der durch jugoslawische Nationalisierungsmassnahmen betroffenen schweizerischen Interessen regelt die Bezahlung der Summe von 25 Millionen Franken, die zur vollständigen Begleichung der mit Jugoslawien im genannten Abkommen vereinbarten Entschädigungssumme von 75 Millionen Franken erforderlich ist. In einem Protokoll sind verschiedene Bestimmungen über den gegenseitigen Zahlungsverkehr den veränderten Verhältnissen angepasst worden.

Der Wortlaut dieser Vereinbarungen wird veröffentlicht werden, sobald der Bundesrat davon Kenntnis genommen haben wird. Das Zusatzabkommen über die Nationalisierungsentschädigung bedarf der Genehmigung durch die eidgenössischen Räte. 127. 5. 6. 59.

Négociations économiques avec la Yougoslavie

Les négociations menées à Belgrade et à Berne entre une délégation suisse et une délégation yougoslave, qui avaient pour objet le règlement de diverses questions intéressant le trafic entre les deux pays, ont conduit le 3 juin à la signature de deux accords. Un avenant à l'accord du 27 septembre 1948, relatif à l'indemnisation des intérêts suisses frappés par les mesures de nationalisation prises en Yougoslavie, règle la question du paiement de la somme de 25 millions de francs nécessaire pour amortir complètement l'indemnité de 75 millions de francs convenue avec la Yougoslavie aux termes de l'accord précité. Dans un protocole, diverses dispositions, relatives aux paiements réciproques, ont été adaptées à la situation actuelle.

Le texte de ces arrangements sera publié dès que le Conseil fédéral en aura pris connaissance. L'avenant relatif à l'indemnité de nationalisation sera soumis aux chambres fédérales, pour approbation. 127. 5. 6. 59.

Etablissements Sim S.A., Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 16 juin 1959, à 15 heures, Casino de Morges, 1^{er} étage.

Ordre du jour:

- 1^o Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2^o Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs sur l'exercice 1958.
- 3^o Votations sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration et à Messieurs les contrôleurs.
- 4^o Nominations statutaires.

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires devront déposer au moins 5 jours avant l'assemblée, au siège social ou à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et Morges, les titres dont ils sont porteurs, ou un certificat de dépôt émanant d'une banque, contre lesquels une carte d'admission à l'assemblée leur sera délivrée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 6 juin 1959.

Morges, le 2 juin 1959.

Le conseil d'administration.

Société Financière pour la Métallurgie et les Mines
Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 23 juin 1959, à 11 heures, au siège de la société, place Bel-Air 2, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Votations sur les conclusions de ces deux rapports et approbation des comptes.
- 4^o Décharge aux administrateurs.
- 5^o Nomination des administrateurs.
- 6^o Fixation du prix de cession des actions de notre société pendant l'exercice 1959. (Article 6 des statuts.)

Les bilan et compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, dès le 25 juin 1959.

Le conseil d'administration.

Société immobilière 1858
anc. S.I. pour la Classe Ouvrière

Assemblée générale ordinaire

le mardi 30 juin 1959, à 18 heures, à l'étude Clerc, notaires, 4, rue du Musée, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1^o Procès-verbal de l'assemblée générale du 3 avril 1958.
- 2^o Rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Dès le lundi 22 juin 1959, le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil et de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'étude Clerc, notaires, qui délivrera également les cartes d'admission pour l'assemblée générale.

Neuchâtel, le 3 juin 1959.

Le conseil d'administration.

Sous réserve de ratification par l'assemblée générale, le coupon N° 75 sera payable dès le mercredi 1^{er} juillet 1959 chez MM. DuPasquier, Montmollin & Cie, banquiers, à Neuchâtel.

Société des Usines de l'Orbe à Orbe

Le dividende de l'exercice 1958 est payable par

Fr. 30.—

sous déduction du droit de timbre et des impôts fédéraux à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et dans ses agences, contre remise du coupon N° 41.

Le conseil d'administration.

Negoziati economici con la Jugoslavia

I negoziati economici svoltisi a Belgrado e a Berna fra una delegazione jugoslava e una delegazione svizzera, che avevano formato oggetto di discussioni su varie questioni ancora insolute concernenti gli scambi commerciali fra i due Paesi, hanno condotto il 3 giugno alla firma di due accordi. Un accordo complementare a quello del 27 settembre 1948, concernente il risarcimento dei danni causati agli interessi svizzeri dalle misure di nazionalizzazione adottate dalla Jugoslavia, regola la questione del pagamento della somma di 25 milioni di franchi richiesta per la liquidazione completa dell'indennità di 75 milioni di franchi convenuta a suo tempo con la Jugoslavia nel precitato accordo. In un protocollo, diverse disposizioni concernenti i pagamenti reciproci sono state adeguate alla situazione attuale.

Il testo dei summenzionati accordi sarà pubblicato non appena il Consiglio federale ne avrà preso conoscenza. L'accordo complementare, concernente il risarcimento dei danni derivanti dalle misure di nazionalizzazione jugoslave, dovrà essere sottoposto, per l'approvazione, alle Camere federali. 127. 5. 6. 59.

Maroc

Prélèvement d'une taxe exceptionnelle et provisoire sur les importations de certains produits

Selon le «dahir» N° 1-59-188 et son arrêté d'application du 13 mai 1959, publiés dans le «Bulletin Officiel» N° 2429 du 15 du même mois, les importations de spécialités pharmaceutiques et de médicaments sous cachets sont passibles au Maroc, dès le 15 mai 1959, d'une taxe exceptionnelle et provisoire de 5 % ad valorem. Cette taxe, qui est à la charge de l'importateur, ne doit par conséquent affecter à aucun moment le prix de vente des produits en cause.

Il ressort d'autre part de ce «dahir» que le produit de cette taxe doit contribuer au financement de l'aide à l'industrie pharmaceutique marocaine. 127. 5. 6. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Ligerz-Tessenberg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Juni 1959, 15 Uhr, im Restaurant Lariau, in Ligerz

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung mit Bilanz pro 1958. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Passivaldos.
4. Wahl von zwei Verwaltungsräten.
5. Unvorhergesehenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verteilung des Passivaldos, sind zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Ligerz aufgelegt.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Retourfahrt auf der Drahtseilbahn berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Betriebsleitung in Ligerz bezogen werden.

Ligerz, Juni 1959.

Der Verwaltungsrat.

WEST RAND INVESTMENT TRUST LIMITED, JOHANNESBURG

4½%-Anleihe von 1954

Die Gesellschaft hat für das am 31. Dezember 1959 endigende Geschäftsjahr eine Interimdividende von sh 1s/3d pro Aktie zahlbar erklärt (Dividende Nr. 23), welche ab 7. August 1959 in südafrikanischer Währung zu den üblichen Bedingungen, abzüglich 7,5 % südafrikanische Non-Resident-Shareholder's Tax an die am 30. Juni 1959 bei Geschäftsschluss in den Büchern der Gesellschaft eingetragenen Aktionären zur Ausschüttung gelangt.

Die Inhaber von Obligationen der 4½%-Anleihe von 1954 werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Aktien, die auf Grund eines am Tage dieser Publikation oder nachher bei der Gesellschaft eintreffenden Konversionsbegehrens ausgegeben werden, gemäss den Anleihebedingungen keinen Anspruch auf die erwähnte Dividende Nr. 23 haben.

Zürich, 3. Juni 1959.

Schweizerische Bankgesellschaft.

Valfruits S.A., Saxon

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 16 juin 1959, à 14 heures 30, à Valfruits S.A.

Ordre du jour:

- 1^o Lecture du procès verbal de la dernière assemblée.
- 2^o Rapport du conseil d'administration.
- 3^o Rapport du contrôleur des comptes.
- 4^o Votation sur la conclusion de ces rapports.
- 5^o Nomination d'un administrateur.
- 6^o Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, à partir de ce jour, chez l'Agence Immobilière J. Degrange & Cie, qual des Bergues 13, à Genève.

Les actionnaires sont priés de présenter, à l'ouverture de la séance, leurs actions ou un certificat de dépôt.

Genève, le 1^{er} juin 1959.

Le contrôleur des comptes.

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin, à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le jeudi 18 juin 1959, à 16 heures, au Restaurant-Tea-Room du Mont-Pèlerin, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires du 6 au 17 juin 1959 au siège social de la compagnie, gare de Vevey-Plan.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur indication des numéros des titres par les soins de l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne, le jour de l'assemblée générale. Le conseil d'administration.



BANK HOFMANN AG ZÜRICH
TALSTRASSE 27 / b. PARADEPLATZ

für jetzt — und später ein Depositenheft

Ohne Kündigung Fr. 5000.-
monatlich verfügbar

3%

Société immobilière de Copet, Vevey

Dividende pour l'exercice 1958

L'assemblée générale des actionnaires du 3 juin 1959 a décidé la distribution d'un dividende de 3% pour l'exercice 1958, soit Fr. 3.15 net par action, payable dès le 4 juin 1959, à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, contre remise du coupon N° 2.

Echange des actions

Il est rappelé à Messieurs les actionnaires qu'en suite de réduction du capital social en 1955, les anciennes actions doivent être échangées contre des titres nouveaux aux guichets de la même banque.

Le conseil d'administration.

Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 16 juin 1959, à 15 heures, dans la salle du Conseil général de la Banque Cantonale Vaudoise, place St-François, à Lausanne. Liste de présence dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres jusqu'au 16 juin 1959, à 16 heures, au siège de la compagnie à Lausanne et aux domiciles habituels, où le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 juin 1959.

Le conseil d'administration.

AARE-TESSIN

Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel)

OLTEN

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat die Dividende pro 1958/1959 für die Aktien Nrn. 1—180 000, nach Abzug der eidgenössischen Coupön- und Verrechnungssteuer, auf netto

Fr. 24.50 pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 5. Juni 1959 bei den üblichen Zahlstellen gegen Abgabe des Coupons Nr. 26.

Oltten, den 4. Juni 1959.

Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 17 juin 1959, à 15 heures (feuille de présence à 14 heures 45), à la Banque Cantonale Vaudoise, salle du Conseil général, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport des contrôleurs pour l'exercice 1958, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 8 juin 1959.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 8 au 16 juin 1959 sur présentation des titres, au siège social, avenue J.-J. Mercier 2, gare du Flon, Lausanne.

Le conseil d'administration.

KURHAUSGESELLSCHAFT INTERLAKEN

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 17. Juni 1959, 16.30 Uhr, im Kursaal Interlaken

Traktanden:

1. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1957/58.
2. Bndgt pro 1958/59.
3. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung pro 1957/58 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken, und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Interlaken zur Einsichtnahme auf. Dort können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 16. Juni bezogen werden.

Die Anteilhaber an der Höhematte werden zu der Generalversammlung der Kurhausgesellschaft höflich eingeladen, über Rechnung und Bndgt der Höhematte wird Bericht erstattet.

Interlaken, den 5. Juni 1959.

Der Verwaltungsrat.

TELEFONAKTIEBOLAGET L. M. ERICSSON

(L. M. Ericsson Telephone Company)

Stockholm

**4 1/2 %
netto**

Anleihe von Sfr. 45 000 000 nom. von 1959

zur Finanzierung neuer Anlagen ausserhalb Schwedens, die als Folge der raschen Entwicklung im Fernmeldewesen, bei dem in starkem Masse die Elektronik angewendet wird, benötigt werden.

Anleihebedingungen:

Betrag: Sfr. 45 000 000 nom., wovon ein Teilbetrag von Sfr. 5 000 000 nom. bereits in Schweden platziert wurde, während Sfr. 40 000 000 nom. in der Schweiz zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt werden;

Laufzeit: Längstens 18 Jahre;

Titel: Inhaberoobligationen von Sfr. 1000.-;

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich und Genf.

Emissionspreis:

Der Emissionspreis beträgt 100% netto. Der eidg. Titelmempel und die eidg. Couponsteuer werden durch die Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson bezahlt; die eidg. Verrechnungssteuer wird gemäss den gegenwärtig in Kraft befindlichen Gesetzesbestimmungen auf den Zinsen von Auslandsanleihen nicht erhoben.

Zeichnungsfrist:

vom 5. bis 10. Juni 1959, mittags.

Detaillierte Prospekte, sowie Zeichnungsscheine, können bei den Banken bezogen werden.

4. Juni 1959

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank

A. Sarasin & Cie.

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu & Co. A. G.

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Eidg. Bankenkommission

Auf den 1. August 1959 oder später ist die Stelle eines Stellvertreters des Sekretariatsvorstehers neu zu besetzen. In Frage kommt

JURIST

mit abgeschlossenem Studium und Praxis im Bankfach oder im Revisionswesen. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache Bedingung; Kenntnis des Italienischen erwünscht.

Besoldung: Fr. 19 170 bis Fr. 23 970 und Zulagen.

Anmeldung an den Präsidenten der Eidg. Bankenkommission, Bern.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dezember 1958)

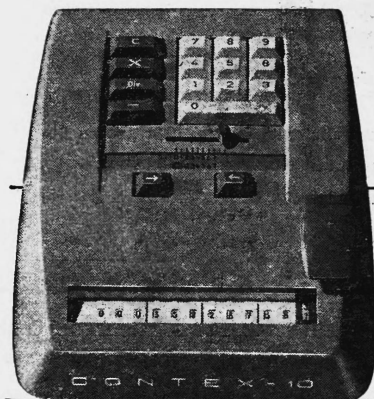
Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

Zur Zeit
die meistverlangte
Kleinrechenmaschine

Fr. 495.-

CONTEX-10



Verblüffend in Leistung und Preis. Äusserst schnell in allen vier Operationen: Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division.

Schweiz. Generalvertretung:

Büro-Fürer Zürich

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13
Tel. 051/2715 50
Contex-Vertretungen in allen Kantonen

Coupon

H 9

an Büro-Fürer, Postfach, Zürich 22.
Ich/wir wünsche(n) die Contex-
Dokumentation/Vorführung/unver-
bindliche Probestellung.

Name _____

Adresse _____

In Basel, an hervorragender Ge-
schäftslage, Nähe Bankzentrum, ist
ein sehr schönes

Ladenlokal

von zirka 40, evtl. 100-120 m² sowie

Büreauräume

von total 250 m²
zu günstigen Bedingungen
zu vermieten.

Auskunft: Bureau S. Bächtold,
Spiegelgasse 1, Basel, Tel. 23 59 55

Rasthaus

In Oesterreich, 26 km von Wien, mit Espresso-
Grill-Restaurant, Bar, Tag und Nacht,
Hotel-Motel-Konzession dabel. Villa mit
7 Zimmern, Zentralheizung, zu verkaufen.
(Jahresumsatz 3 Mill. Schilling.) Erforder-
liches Kapital sFr. 650 000.

Zuschriften mit Kapitalnachweis unt. Chiffre
A 37874 Lz an Publicitas Luzern.

Der Stellenmarkt

erscheint

jeden Mittwoch

Simila S.A., Fribourg

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

presso la sede dell'amministratore unico in Lugano, via Marconi 4, il giorno 19 giugno 1959,
alle ore 16, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Lettura ed approvazione del verbale dell'assemblea generale ordinaria del 13 giugno 1958.
- 2° Rapporto dell'amministratore unico sull'esercizio 1958.
- 3° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1958.
- 4° Rapporto dei revisori e deliberazioni relative alle proposte dell'amministratore unico e dell'ufficio di revisione.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite sono a disposizione dei Signori azionisti presso l'amministratore unico a partire dall'8 giugno 1959.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno esibire prima dell'apertura della seduta le azioni in loro possesso oppure una ricevuta dell'avvenuto deposito delle stesse presso una qualsiasi filiale della Banca Svizzera Italiana, Banco di Roma, Corner Banca S.A.

L'amministratore unico.

Sarina Fribourg S.A.

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

presso la sede dell'amministratore unico in Lugano, via Marconi 4, il giorno 20 giugno 1959,
alle ore 16, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Rapporto dell'amministratore unico sull'esercizio 1958.
- 2° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1958.
- 3° Rapporto dei revisori e deliberazioni relative alle proposte dell'amministratore unico e dell'ufficio di revisione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite sono a disposizione dei Signori azionisti presso l'amministratore unico a partire dall'8 giugno 1959.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno esibire prima dell'apertura della seduta le azioni in loro possesso oppure una ricevuta dell'avvenuto deposito delle stesse presso una qualsiasi filiale dell'Unione di Banche Svizzere o Corner Banca S.A.

L'amministratore unico.

Un
stylo à bille
...pas comme
les autres!

Léger et bien
en main!

Ne fatigue pas

Un stylo qui
répond à toutes
les exigences!

CARAN

D'ACHE

Modèle 59
argenté (16 microns)

Fr. 8,75

Modèle en argent massif 0,800 Fr. 18,50
Modèle en plaqué or Fr. 21,50

Un cadeau merveilleux
pour vos clients
gravé à votre raison sociale!

Tous renseignements chez votre papeter
ou chez CARAN D'ACHE, Genève



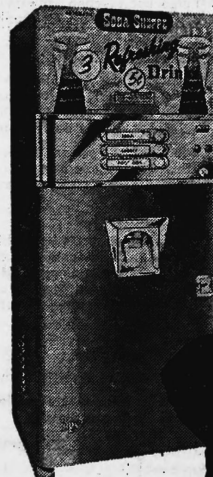
Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'im-
pôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle
suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 53
pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant
versement préalable à notre compte de chèques postaux 111 520.
Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer
la commande séparément:

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

APCO Getränke- und Suppen- Automat



Beidenbarger Inger War-
tung und minimalen Um-
trieben liefert der APCO
Getränke- und Suppen-Au-
tomat stets frische heisse
(oder auch gekühlte) Ge-
tränke wie Kaffee, Tee,
Kakao, Orange, Cola, Ri-
vella usw. oder verschie-
dene Suppen.
Leistung 500 bis 2500
Becher pro Füllung. Jeder
Becher frisch innert 3 bis
4 Sekunden.

Verlangen Sie
Prospekt.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fäblier,
Friesenbergstr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 18

Succursale de Lausanne

Chemin des Daillettes, Lausanne 12, Roslaz, Téléphone (021) 28 81 40